

Programa de apoyo a la programación nacional en Cine Arte  
Normandie 2013



## *Guía didáctica “Rosita, la favorita del tercer Reich”*

### Guía didáctica

Título original: Rosita, la favorita del Tercer Reich

Director: Pablo Berthelon

País de producción: Chile

Año de producción: 2012

Duración: 70 minutos

Calificación: Todo espectador



#### **1.- Sinopsis para la educación:**

Este documental rescata la figura de Rosita Serrano, que al decir de Isabel Aldunate, su sobrina y una connotada cantante nacional es la “la más grande cantante que Chile ha tenido en su historia”; rigurosamente cronológico, la obra rescata la biografía de la intérprete desde sus inicios en nuestro país, resalta fuertemente el éxito que tiene durante la dictadura del nazismo en Alemania y el papel que jugó su arte como mecanismo de enajenación durante ese período.

Quizás tratando de exculpar a la artista por el grado de complicidad que tuvo con el régimen hitleriano es que la segunda parte del documental se dedica en gran parte a limpiar la imagen de Rosita Serrano estableciendo su colaboración con los campos de refugiados lo que provocará finalmente su expulsión de los territorios controlados por el Tercer Reich y la pérdida de todos los bienes que había acumulado durante su estancia en Alemania.

La última parte del documental revisa cómo Rosita, luego de su expulsión de Alemania va perdiendo paulatinamente su rol de figura central en el escenario mundial hasta llegar a Chile y terminar sus días en el más absoluto olvido y abandono.

Un elemento importante dentro de esta obra es que el autor prescinde de la voz en off, recurriendo a la opción de mostrar el conjunto de datos que ha recopilado y dejar que sea el espectador quien se forme su propia opinión de la cantante chilena y dejando la voz a diferentes testigos de su vida como su sobrina, Isabel Aldunate, o la actriz Carmen Barros, hija de un diplomático chileno que ejerció como embajador en la Alemania Nazi y que trabó con ella una gran amistad desde su estancia en el país europeo.

El documental concluye con una fuerte crítica al estado chileno que dejó fenecer a esta gran cantante sin proporcionarle ningún tipo de ayuda en sus últimos años, a pesar de que durante décadas ella fue una importante embajadora de nuestra cultura. Pero más allá de su muerte, lo que el documental

construye en su última parte, es el legado de la cantante, y la importancia que aún tiene en la cultura universal.

## **2.-Ejes curriculares sugeridos:**

### **A) Sectores de aprendizaje y niveles en que la película puede incorporarse:**

- Historia, Geografía y Ciencias Sociales (HGCS) Primero Medio.  
Artes Musicales (AM) Segundo Medio  
Lenguaje y Comunicación (LYC) Primero Medio

### **B) Unidades de aprendizajes propuestas:**

HGCS: El mundo en crisis durante la primera mitad del siglo XX (U1)

AM: Identidades musicales y grupos humanos (U1)

LYC: Lectura (U4, AE 01)

### **C) Contenidos Mínimos Obligatorios propuestos (CMO):**

HGCS: La segunda Guerra Mundial

AM: Funciones de la música en la vida de las personas y  
Difusión de los tipos de música en el entorno.

LYC: Biografías y autobiografías

### **D) Aprendizajes Esperados (AE):**

Los alumnos y alumnas:

HGCS: analizan, apoyándose en diversas fuentes de información, antecedentes, impacto y magnitud de la Segunda Guerra Mundial, incluyendo:

- › extensión planetaria y participación de millones de combatientes
- › uso de la ciencia y la tecnología para fines de destrucción masiva
- › gran mortandad de civiles
- › ideologías en pugna.

AM: determinan funciones de la música en la vida de las personas y  
La difusión de los tipos de música en el entorno.

LYC: leen y analizan una variedad de textos no literarios, identificando las ideas relevantes y evaluando la confiabilidad de la información:

### 3.-Lenguaje visual asociado a la película:

Este documental, además de ser la historia de la intérprete chilena, es una verdadera historia del cine, en término de los registros fílmicos que se reúnen en la obra y que a su vez implican diferentes calidades en la presentación de la imagen y el sonido, así como diferentes estados de conservación del material fílmico.

A través de la historia se han utilizado diferentes soportes técnicos para presentar la imagen en pantalla. El primero de ellos es el celuloide que originalmente fue fabricado con nitrato de celulosa, para luego ser reemplazado por acetato de celulosa, ambos materiales altamente combustibles. Dos películas como Cinema Paradiso y Bastardos sin gloria, nos muestran las consecuencias prácticas de esta característica, lo que provocó que finalmente fuera reemplazado por triacetato de celulosa.

Un nuevo avance en este campo se produjo al inventarse el technicolor, procedimiento mediante el cual se mezclaba la imagen de tres películas monocromas en una sola produciendo la ilusión del color.

Con la invención de la televisión se crean los soportes magnéticos que si bien logran una difusión mucho más amplia de las imágenes no logran disputar en calidad al soporte fílmico. La imagen televisiva, restringida durante décadas a las 525 líneas de los receptores se limitó exclusivamente a este medio comunicativo. A pesar de lo anterior, distintos filmes han utilizado este tipo de imágenes. En 1989, Alfredo Lamadrid realizó su película Todo por nada usando técnicas y cámaras televisivas, pero el resultado fue lamentable. La película No, utiliza ampliamente material documental televisivo en el desarrollo de su trama, por lo cual el cineasta decidió darle a toda la obra la misma calidad de imagen que las imágenes captadas en 1988.

En la actualidad el cine digital se encuentra totalmente incorporado y la imagen generada a través de este medio no tiene nada que envidiarle a las producciones en 35 milímetros, siendo a la vez su bajo costo de postproducción uno de los factores del crecimiento exponencial de la producción cinematográfica en la actualidad.

(Cfr Romero, Juan José. Los soportes fílmicos magnéticos y ópticos En ANALES DE DOCUMENTACIÓN, N.º 4, 2001, PÁGS. 7-37, Universidad de La Coruña.)

Conceptos aplicados a la película Rosita, la favorita del Tercer Reich:

Un elemento central en el desarrollo de esta obra será la variedad de registros con los que se construye la historia donde se incorporan diferentes documentos visuales que a su vez tienen distintos soportes, así se pasa de las imágenes en celuloide donde se nos muestra a una Rosita joven y tremendamente hermosa, silbando y cantando, sobre todo en las pocas películas que se rescataron de ese período, para luego pasar a los registros televisivos donde vemos a la cantante chilena disfrutando de su fama en emisoras europeas, seguramente grabado en cintas magnéticas para llegar a las imágenes digitales registradas en la actualidad.

#### **4.-Sugerencia de evaluación:**

En la actualidad, el desarrollo de la tecnología permite que cualquier individuo provisto de materiales muy sencillos sea productor de información.

Una evaluación posible a partir de la historia relatada es la producción de un minidocumental incorporando a personajes que para los estudiantes resulten relevantes.

Un trabajo de esta magnitud, requiere la estructuración de un equipo de trabajo que a su vez obliga a los estudiantes a asumir determinados roles establecidos para una producción audiovisual.

Roles que no pueden faltar y que deben ser asumidos por una sola persona exclusivamente debieran los de:

**Director:** tiene la idea clara del tipo de obra que desea producir y su resultado final, coordina y orienta el trabajo de todos los demás en pos de su idea.

**Productor ejecutivo:** organiza el trabajo de todos, consigue las locaciones, se preocupa de aspectos concretos como la movilización, las colaciones y los recursos técnicos.

**Asistente de producción:** ayuda en todos los pequeños detalles que se necesitan al momento de grabar. Desde tener cargada la batería de la cámara o de instalar el trípode cuando se necesita.

**Guionista:** plasma en un texto o en un guion gráfico la idea general del director, de modo tal que pueden organizarse las tomas necesarias para llevar a cabo la grabación y producción del minidocumental.

**Camarógrafo:** graba con la cámara, se necesita buen pulso y una mirada experimentada a través del lente para enfocar lo que se desea y realizar los movimientos de cámara requeridos.

**Editor:** selecciona las secuencias grabadas, las une y genera el resultado final en consonancia con lo solicitado por el director. Para este trabajo existen excelentes programas muy accesibles a los aficionados, desde el sencillo movie maker, hasta el profesional Premier.

La realización de una producción audiovisual sistematiza en los estudiantes profundamente la percepción que les genera el documental visto, al mismo tiempo que les exige generar una creación original incorporando al universo de las imágenes sus propias vivencias.

*Equipo Cine Arte Normandie.  
2013*